EN

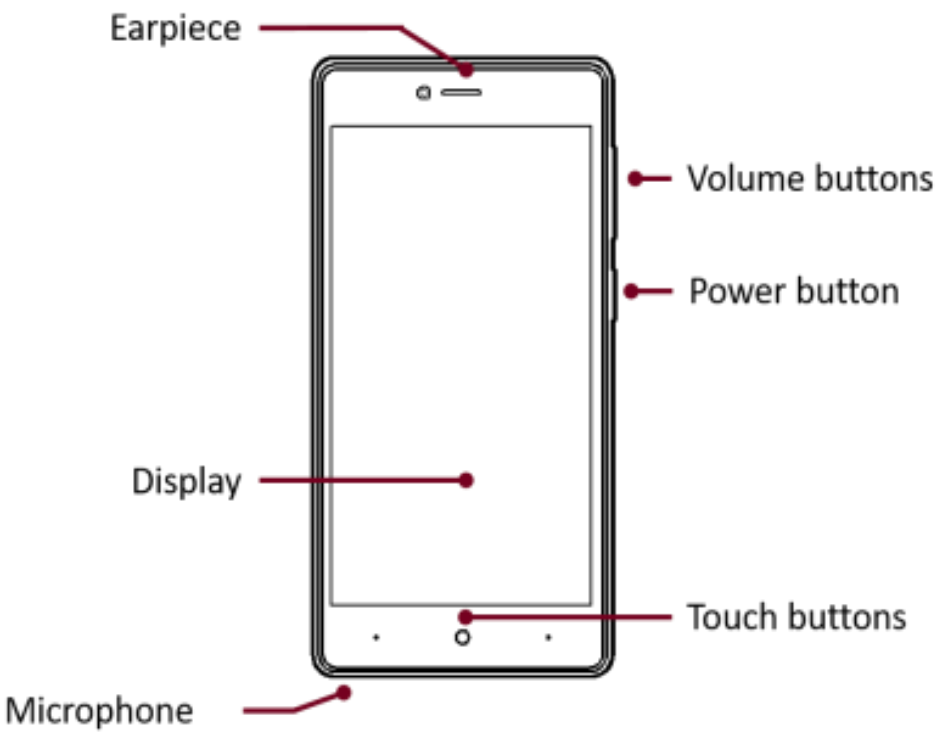
INTRODUCING YOUR MOBILE PHONE

Learn about your mobile phone’s layout, keys, display and icons.

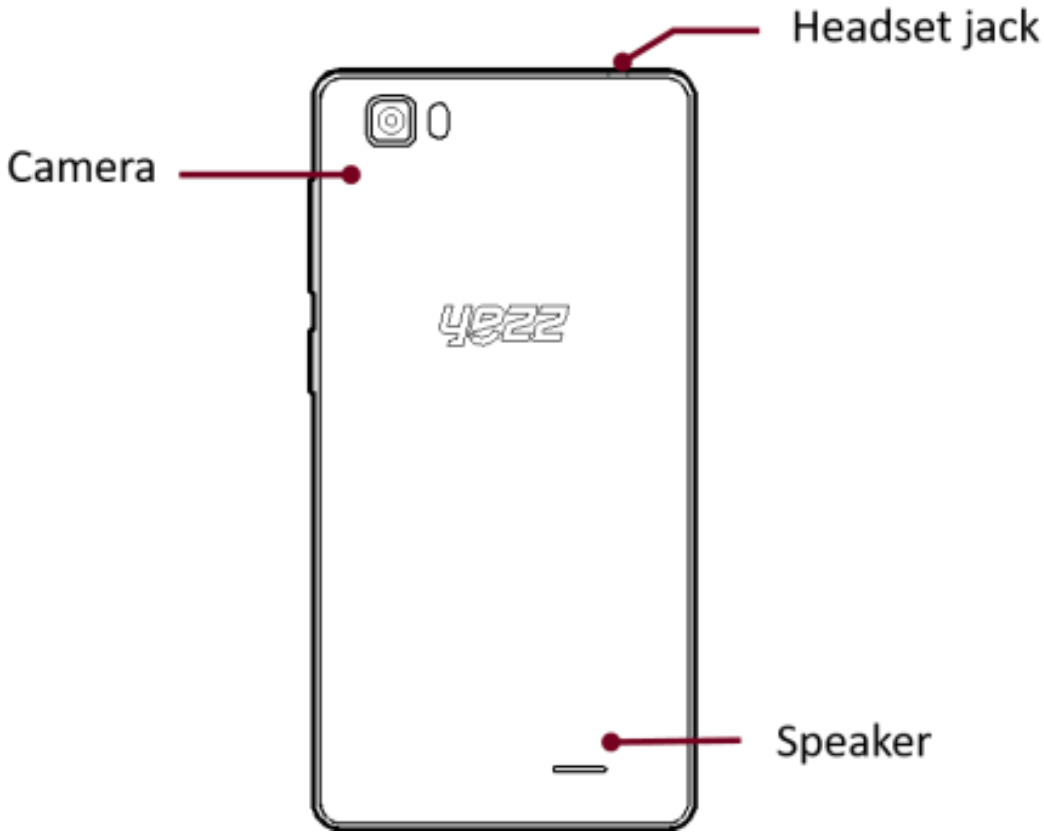
v.2017.02.07

Phone layout

From the front view of your phone you will observe the following elements:



From the back view of your phone you will observe the following elements:



EN

Keys

The following table offers you a quick description about the phone's keys:

Key	Function
Power button	Allow you to turn on/off the device and to lock the screen.
Volume	Allow you to adjust the volume of ringing and notifications. Also allows you to adjust the volume of multimedia content playback.
Back	Allow you to return to the previous menu or screen. Also allow you to close some applications.
Home	It takes you directly to the home screen, leaving any application open.
Menu	Allow you to access to the functions menu of the application or screen you are.

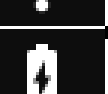
Screen

The screen of your mobile phone is designed as follows:

EN

Icons

Learn about the icons that are displayed on the top of the screen, indicating the status of the phone:

	Signal strength		Wi-Fi connection
	Bluetooth On		EDGE connected
	USB connected		HSPA connected
	Battery meter		New message
	Vibration profile		New email
	Roaming indicator		Alarm active
	Headset connected		Silent profile

PREPARING YOUR MOBILE PHONE

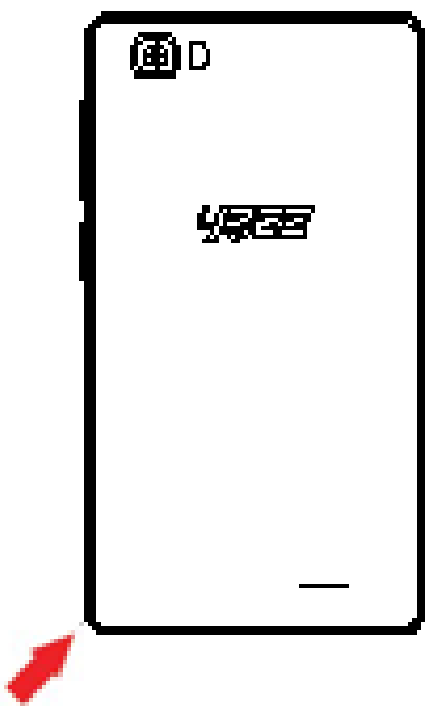
Get started setting up your mobile phone for its first use.

Install the SIM card and battery

When you subscribe to a cellular service, you will receive a Subscriber Identity Module (SIM) card, with subscription details, such as your personal identification number (PIN) and optional services.

To install the SIM card and battery,

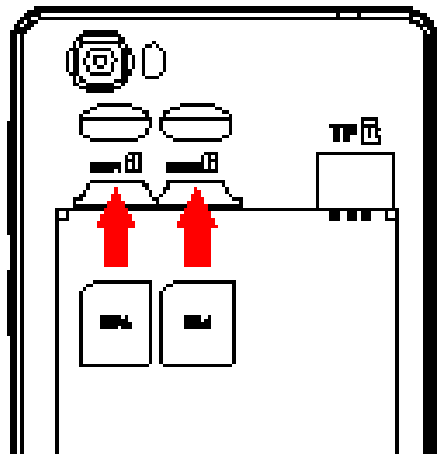
1. Remove the battery cover.



EN

2. Insert the SIM card.

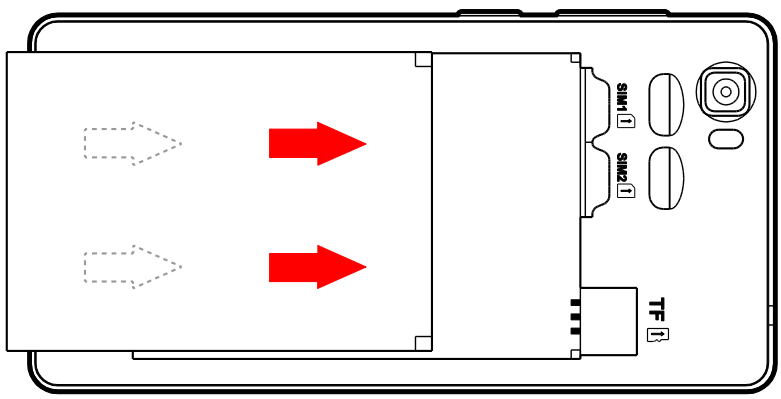
Your phone has 2 SIM card slots to allow you use 2 SIM cards and switch between them.



- Place the SIM card in the phone with the gold-colored contacts facing down.

- Without inserting a SIM card, you can use your phone's non-network services and some menus.

3. Insert the battery.



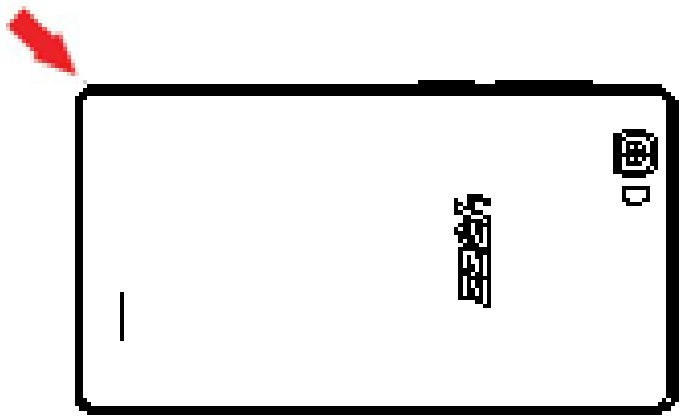
4. Replace the battery cover.

Insert a memory card (optional)

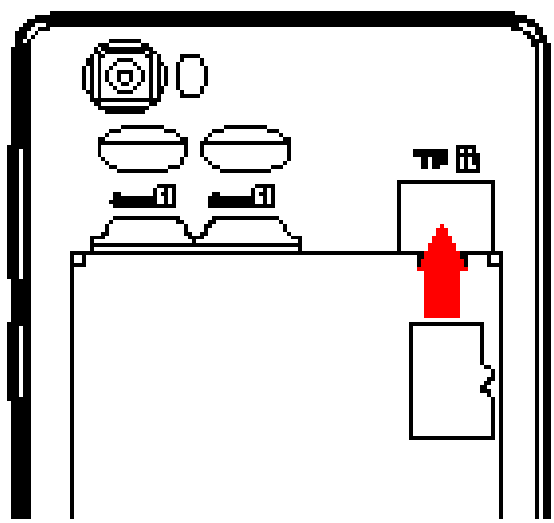
To store additional multimedia files, you must insert a memory card.

- Formatting the memory card on a PC may cause incompatibility with your phone. Format the memory card only on the phone.

1. Remove the battery cover.



2. Insert a memory holder with the label side facing up.



EN

USING BASIC FUNCTIONS

Learn how to perform basic operations of your mobile phone.

Turn your phone on and off

To turn your phone on,

1. Long press the power button.

2. Type in your PIN number and press OK (if it is needed).

To shut down your phone, go to step 1 above.

Access menus and applications

To get access to the Menu and Applications,

1. At the home screen, touch the button on the screen to pop up the list of Installed Applications in your phone.

2. Slide your finger to the right or left to access other pages of apps.

3. Touch any icon to enter to the application.

4. To exit the application, press Back or Home at the bottom of the screen.

Use basic call functions

Learn to make or answer calls in this section.

Make a call:

1. At the home screen or applications menu, touch the Phone icon .

2. Dial the area code and phone number.

3. Touch to start the call.

4. To end a call, touch .

To answer a call:

1. When you receive a call, slide the phone icon to the right to answer it or slide it to the left to reject it .

2. To end the call, touch .

Send and view messages

In this section, learn how to send and receive:

- Text Messages (SMS).

- Multimedia Message (MMS).

Steps to send Text and Multimedia Messages:

1. Touch Messages at the application list, then touch on the corner.

EN

2. Type in the phone number or contact name on the field or touch to access to Contacts.

3. Type in your message.

To send as text message go to step 5.

To attach a multimedia object (audio, image, etc.) continue to step 4.

4. Touch on the top right corner, select the attach type then choose the item.

5. Touch to send the message.

Add contacts

Learn the basics of using the phonebook feature.

Add a new contact:

1. In the application list touch Contacts , then touch on the bottom to add a new contact.

2. Fill the contact information (Name, Last name and phone number). You can add more fields such as, email, address.

3. Touch on the top of the screen to save.

Search for a contact

1. In the application list touch Contacts.

2. Slide your finger from bottom to top to scroll the list or touch the search button and type in the first letters of the name or last name.

3. To see the contact details touch the name or the picture of the contact.

If you want to call a contact touch the phone number.

Listen to music

Learn how to listen to music via the music player or FM radio.

Listen to the FM radio:

1. Plug in the earphones in your phone.

2. In the application list touch FM Radio.

3. Use the tool bar at the bottom to change of station.

Listen to music files:

First, copy the music files into your phone internal memory or a MicroSD card.

1. In the application list, touch Music.

2. Select an order at the top of the screen and touch the song that you want to listen to.

3. You can Pause, Loop, or change of song using the tool bar at the bottom.

EN

Browse the web

Learn how to access to your favorites Web Sites.

1. In the application list, touch Browser.

2. Touch the address bar and type in the address of the web site you want to go.

USING THE CAMERA

Learn the basics to capture and view photos.

Capture pictures

1. In the applications list, touch Camera.

2. Adjusts the lens at the photo target and make the desired adjustments by touching the settings button .

3. Touch the shot button on the screen to capture the picture. It will be saved automatically.

See the captured pictures

In the applications list, touch Gallery and then select the Camera folder to access and visualize all the pictures captured by your phone.

EN

CONNECTING TO INTERNET

Learn the basics to configure your phone and connect to Internet.

Add a new connection

1. In the applications list, touch Settings to access to the device configuration.

2. Touch the option “More…”, then touch Mobile networks and touch Access Point Names. Now select the SIM Card that you want to configure.

3. Touch the Menu key and select New APN then, type in the parameters according with your Carrier.

The basic parameters are:

- Name
- APN
- Username
- Password

Some carriers use Proxy Servers, refer to your carrier configuration for more information.

4. When you finish typing in the parameters needed, touch Menu then Save.

If you have multiples APN Configurations for the same SIM card, choose which one you want to use touching the radio button at

the right side of the name.

To add another connection, repeat from step 3.

Switch between carriers (SIM cards)

If you use multiple SIM cards and want to switch to another one, follow these steps:

1. In the applications list, touch Settings to access to the device configuration.

2. Touch SIM cards .

3. Choose the option Data connection and select the SIM Card that you want to use.

EN

USING THE Wi-Fi

Learn to use the phone's wireless capabilities to connect to any wireless local area network compatible.

Connect to a wireless network

1. In the applications list, touch Settings to access to the device configuration.

2. Touch the Wi-Fi option Wi-Fi .

3. To turn the On the Wi-Fi touching the button on the right top corner.

4. Choose a wireless network and enter the security password if it is needed.

Disconnect from a wireless network

1. In the applications list, touch Settings to access to the device configuration.

2. Touch the Wi-Fi option Wi-Fi .

3. To turn the Wi-Fi off touch the button on the right top corner.

View the technical details of a wireless network

1. In the applications list, touch Settings to access to the device configuration.

2. Touch the Wi-Fi option Wi-Fi .

3. Touch the active wireless network to see details such as Link Speed, Signal strength and more.

EN

FR

INTRODUCTION DU TÉLÉPHONE MOBILE

Découvrez la configuration de votre téléphone, les touches, l'écran et les icônes.

v.2017.02.07

Au moment du déballage

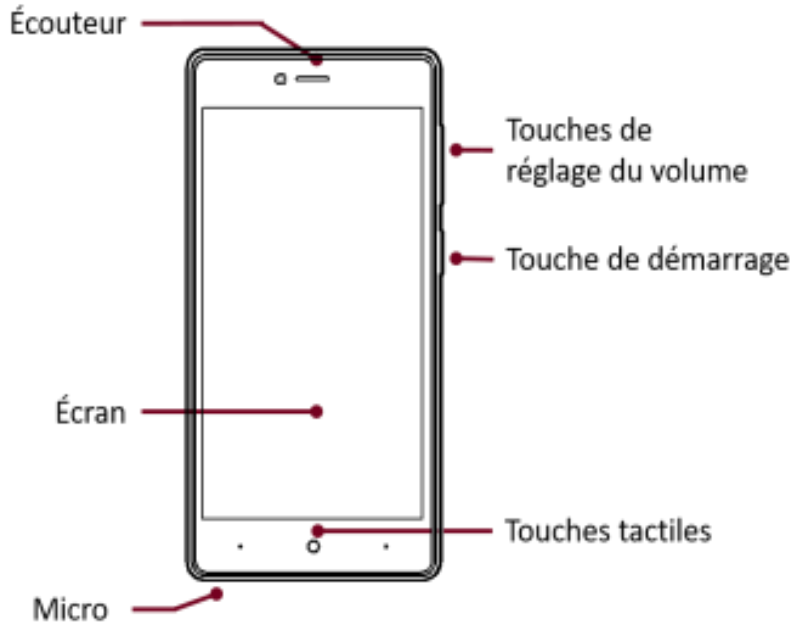
Vérifiez que les éléments suivants figurent dans la boîte:

- **Le téléphone portable**
- **La batterie**
- **L'adaptateur voyage (le chargeur)**
- **Câble USB**
- **Casque à écouteurs**
- **Le manuel d'utilisation**
- **Guide de démarrage rapide**

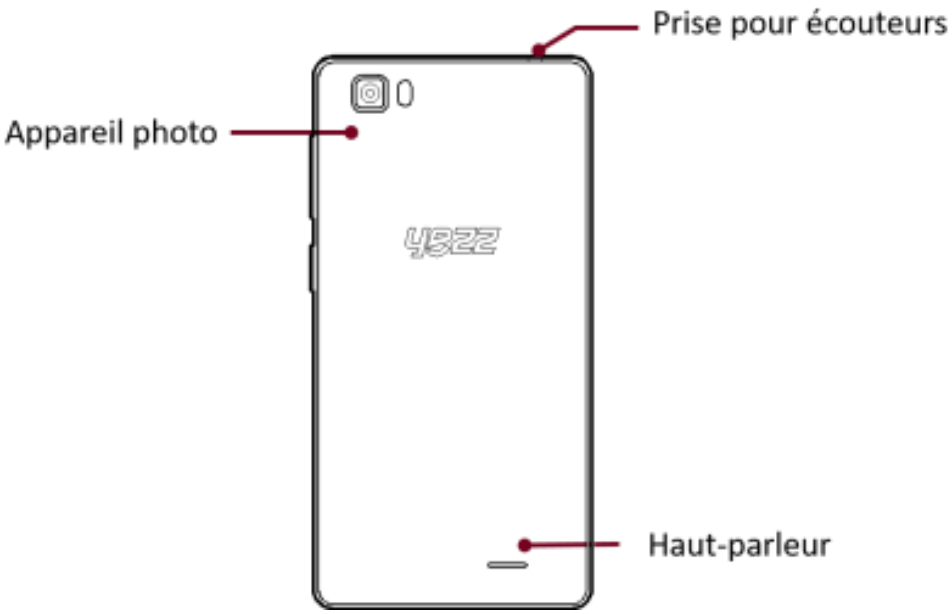
Les accessoires fournis optimisent l'utilisation de votre téléphone.

Configuration du téléphone

Sur la partie avant du téléphone vous retrouverez les éléments suivants:



Sur la partie arrière du téléphone vous retrouverez les éléments suivants:



FR

Les touches

Le tableau suivant vous apporte une rapide description des différentes touches du téléphone:

Touche	Fonction
Touche de démarrage	Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil ainsi que de verrouiller l'écran.
Volume	Permet d'ajuster le volume des sonneries et des alertes. Permet aussi d'ajuster le volume lors de la lecture de fichiers multimédia.
Retour	Permet de revenir au menu précédent ou à l'écran d'accueil. Permet aussi de fermer certaines applications.
Accueil	Amène directement à la page d'accueil à partir d'une application ouverte.
Menu	Permet d'accéder aux fonctions du menu de l'application ou de la page sur laquelle vous êtes.

Ecran

L’écran de votre téléphone apparaît ainsi:

FR

Icônes

Découvrez les icônes qui apparaissent en haut de l’écran, indiquant le statut du téléphone:

	Force du signal		Connexion Wi-Fi
	Connecté en GPRS		Connecté en EDGE
	Connecté en 3G		Connecté en HSPA
	Bluetooth Activé		Nouveau message
	Connecté par USB		Nouvel email
	Indicateur de batterie		Alarme activée
	Mode vibreur		Profil silencieux
	Indicateur d'itinérance		Ecouteurs connectés

PREPARATION DE VOTRE TELEPHONE

Commencez par installer votre téléphone portable pour sa première utilisation.

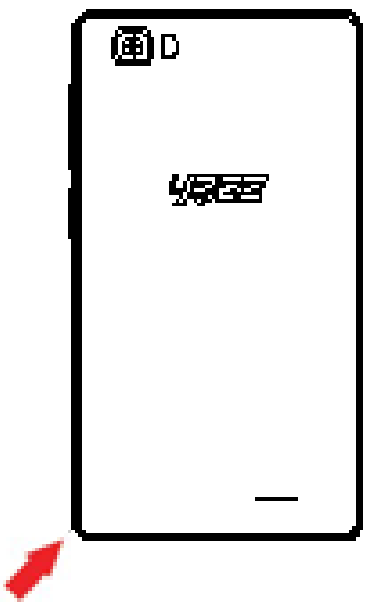
Installer la carte SIM et la batterie

Quand vous adhérez à un réseau mobile, vous recevez une carte SIM, avec les détails de l'adhésion tels que votre code secret (PIN) et d'autres options.

FR

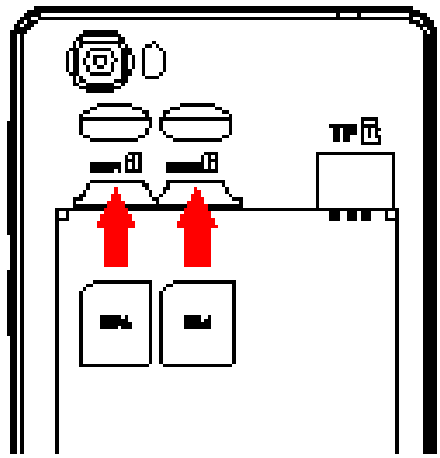
Pour installer la carte SIM et la batterie:

1. Retirez le cache batterie à l'arrière du téléphone.



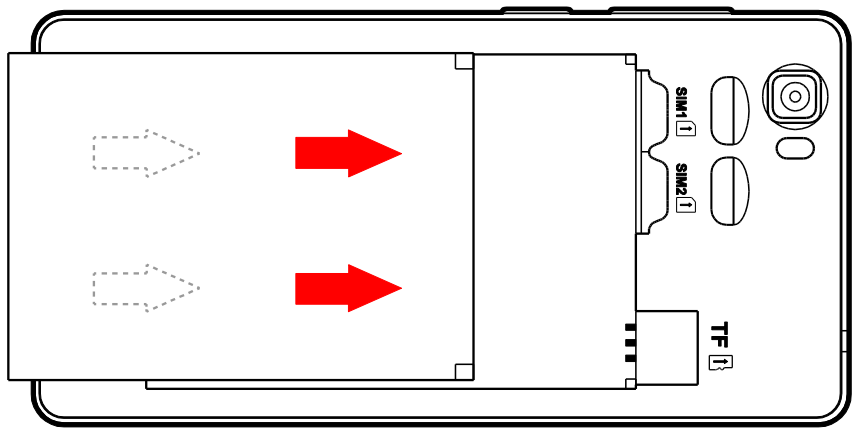
2. Insérez la carte SIM.

Votre téléphone dispose de deux lecteurs de cartes SIM pour vous permettre d'utiliser deux cartes différentes et les interchanger.



- Sans insérer la carte SIM, vous pouvez utiliser les services hors connexion et certains menus.

3. Insérez la batterie.



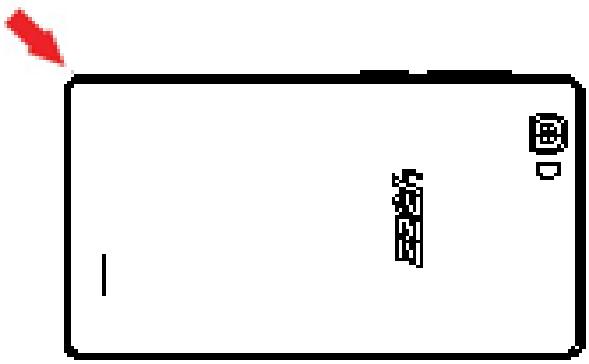
4. Remettre le cache batterie.

Insérer une carte mémoire (en option)

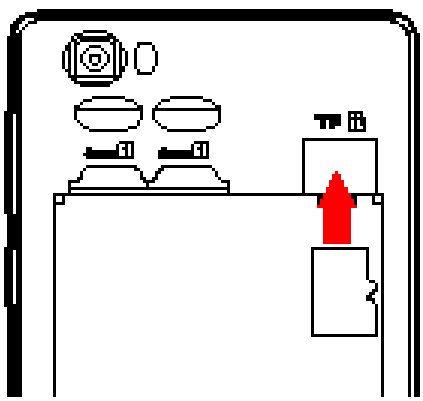
Pour enregistrer plus de fichiers multimédia vous devez insérer une carte mémoire.

- Formater la carte mémoire sur un PC peut entraîner une incompatibilité avec votre téléphone. Ne formater la carte mémoire que sur le téléphone.

1. Retirer le cache batterie.



2. Insérez une carte mémoire en maintenant le logo face vers le haut.



FR

L'UTILISATION DES FONCTIONNALITÉS DE BASE

Découvrez comment effectuer des opérations de base sur votre téléphone mobile.

Allumer et éteindre le téléphone

Pour allumer le téléphone,

1. Appuyez longtemps sur la touche de démarrage.

2. Introduisez votre code PIN et appuyez sur OK (si nécessaire).

Pour éteindre votre téléphone, effectuez la manipulation de l'étape numéro 1 ci-dessus.

Accéder aux menus et aux applications

Pour accéder au Menu et aux Applications,

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur la touche [ ] sur l'écran pour faire apparaître la liste des Applications Installées sur le téléphone.

2. Faites glisser votre doigt vers la droite ou la gauche pour accéder à d'autres pages d'applications.

3. Appuyez sur n'importe quelle icône pour ouvrir l'application.
4. Pour sortir de l'application, appuyer sur Retour ou Menu en

bas de l'écran.

Utiliser les fonctionnalités d'appel.

Découvrez dans cette section comment émettre ou répondre à des appels.

Emettre un appel:

1. Sur l'écran d'accueil ou le menu des applications, Appuyez longtemps sur la touche de démarrage [ ] Téléphone.

2. Tapez le numéro de téléphone.

3. Appuyez sur [ ] pour commencer l'appel.

4. Pour raccrocher, appuyez sur [ ].

Pour répondre à un appel:

1. Quand vous recevez un appel, glissez l'icône du téléphone vers la droite pour répondre ou glissez le vers la gauche pour refuser l'appel. [ ].

2. Pour raccrocher, appuyez sur [ ].

Envoyer et voir les messages

Dans cette section, découvrez comment envoyer et recevoir:

- Des messages textes (SMS).

- Des messages multimédia (MMS).

Les étapes pour envoyer des Messages texte et des

Messages Multimédias:

1. Appuyez sur [ ] Messages dans la liste des applications puis appuyez sur [ ] en bas à gauche.

2. Tapez le numéro de téléphone ou le nom du contact dans les champs ou appuyez sur [ ] pour accéder aux Contacts.

3. Tapez votre message.

Pour envoyer des messages textes allez directement à l'étape 5.

Pour joindre un fichier multimédia (audio, image etc.), continuez à l'étape 4.

4. Appuyez sur [ ] en haut à droite, sélectionnez le type de fichier puis choisissez le document.

5. Appuyez sur [ ] pour envoyer le message.

Ajouter des contacts.

Découvrez comment utiliser le Répertoire du téléphone.

Ajouter un nouveau contact:

1. Dans la liste des applications appuyez sur Contacts, appuyez sur [ ] en bas à droite pour créer un nouveau contact.

2. Remplissez les informations du contact (Prénom, Nom et numéro de Téléphone). Vous pouvez ajouter d'autres champs

tels qu'email, adresse postale, etc.

3. Appuyez sur [✓] en haut de l'écran pour sauvegarder.

Rechercher un contact.

1. Dans la liste des applications appuyez sur Contacts [ ] Contacts.

2. Faites glisser votre doigt de bas en haut sur l'écran pour faire défiler la liste ou appuyez sur la touche Recherche [ ] et tapez les premières lettres du nom ou du prénom.

3. Pour voir les détails du contact appuyez sur le nom ou sur la photo du contact.

Si vous voulez téléphoner à un contact, appuyez sur le numéro de téléphone.

Écouter de la musique

Découvrez comment écouter de la musique à travers le lecteur de radio FM.

Écouter la radio FM:

1. Branchez les écouteurs sur le téléphone.

2. Dans la liste des applications appuyez sur [ ] Émission FM.

3. Utilisez la barre d'outils en bas de l'écran pour changer de station.

FR

Écouter de la musique à partir de fichiers audio:

D'abord, copiez les dossiers comportant de la musique sur la mémoire internet de votre téléphone ou sur une carte MicroSD.

1. Dans la liste des applications, appuyez sur [ ] Musique.

2. Sélectionnez un ordre en haut de l'écran puis appuyez sur la chanson que vous voulez écouter.

3. Vous pouvez mettre en pause, en aléatoire ou changer de chanson en utilisant la barre d'outils en bas de l'écran.

Naviguer sur Internet

Découvrez comment accéder à vos sites Internet préférés.

1. Dans la liste des applications, appuyez sur [ ] Navigateur.

2. Appuyez sur la barre Adresse et tapez l'adresse du site internet auquel vous voulez accéder et appuyez sur "Aller".

UTILISATION DE L'APPAREIL PHOTO

Découvrez les notions de base pour prendre des photos et les regarder ensuite.

Prendre des photos

1. Dans la liste des applications, appuyez sur [ ] Appareil photo.

2. Adaptez l'objectif à la cible et effectuez d'autres réglages en appuyant sur la touche réglages [ ].

3. Cliquez sur le déclencheur [ ] sur l'écran pour prendre une photo. Elle sera sauvegardée automatiquement.

Voir les photos

Dans la liste des applications, appuyez sur Galerie [ ] et sélectionnez et sélectionnez ensuite le dossier [ ] Appareil Photo pour accéder aux photos prises par votre téléphone et les visualiser.

SE CONNECTER À INTERNET

Découvrez les notions de bases pour configurer votre téléphone et vous connecter sur internet.

Ajouter une nouvelle connexion

1. Dans la liste des applications, appuyez sur [ ] Réglages pour accéder à la configuration de l'appareil.

2. Appuyez sur l'option "Plus…", puis appuyez ensuite sur la touche Réseaux mobiles, puis Noms des points d'accès. Sélectionnez à présent la carte SIM que vous voulez configurer.

3. Appuyez sur la touche Menu et sélectionnez "Nouvel APN", puis, insérez les paramètres conformément à votre opérateur mobile.

Les paramètres de base sont:

- Le nom
- APN
- Le nom d'utilisateur
- Le mot de passe

Certains opérateurs utilisent des serveurs Proxy, veuillez-vous référer à votre configuration réseau pour plus d'informations.

4. Quand vous avez fini d'insérer les paramètres nécessaires,

appuyez sur la touche Menu puis Enregistrer.

Si vous avez plusieurs configurations d'APN pour la même carte SIM, choisissez celui que vous voulez utiliser en appuyant sur la touche Radio [ ] à la droite du nom.

Pour ajouter une autre connexion, répéter la manipulation à partir de l'étape numéro 3.

Changer d'opérateurs mobiles (cartes SIM)

Si vous utilisez plusieurs cartes SIM et que vous voulez passer de l'une à l'autre, suivez les étapes suivantes:

FR

1. Dans la liste des applications, appuyez sur la touche [ ] Réglages pour accéder à la configuration de l'appareil.

2. Appuyez sur [ ] Gestion de la SIM.

3. Choisir l'option Connexion Data puis sélectionner la carte SIM que vous voulez utiliser.

L’UTILISATION DU BLUETOOTH

Découvrez la capacité de votre téléphone à se connecter à d’autres appareils sans fil pour échanger des données.

Activer le réseau sans fil Bluetooth

1. Dans la liste des applications, appuyez sur [ ] Réglages pour accéder à la configuration de l’appareil.

2. Appuyez sur la touche Bluetooth [Bluetooth].

3. Pour activer le Bluetooth, appuyez sur la touche [ ] en haut à droite.

Trouver et synchroniser d’autres appareils en Bluetooth

1. Quand vous activez le Bluetooth, la liste de tous les appareils disponibles près de vous apparaît.

2. Appuyez sur l’appareil que vous voulez synchroniser avec votre téléphone.

3. Entrer un code PIN pour le réseau sans fil Bluetooth ou le code PIN de l’autre appareil en Bluetooth s’il en a un, et appuyez sur OK.

Quand le propriétaire de l’autre appareil aura entré le code ou accepté la connexion, la synchronisation sera effectuée.

Envoyer des images en utilisant le réseau sans fil Bluetooth

1. Ouvrez la Galerie de photos [ ].

2. Choisissez une photo et appuyez sur Partager [ ] en haut à droit de l'écran et sélectionnez Bluetooth [Bluetooth].

3. Appuyez sur l'appareil auquel vous voulez envoyer la photo puis acceptez le dossier chez le receveur.

Recevoir des images en utilisant le réseau sans fil Bluetooth

FR

1. Activez le Bluetooth dans Réglages du système.

2. Insérez le code PIN du Bluetooth ou acceptez-le (si nécessaire).

3. Acceptez le fichier entrant si vous voulez recevoir des données venant de l'autre appareil.

Quand le transfert est terminé vous pouvez voir la photo en utilisant l'application Galerie [ ].

L’UTILISATION DU WI-FI

Découvrez comment utiliser les fonctions permettant de connecter l’appareil à tout réseau local sans fil compatible situé à proximité.

Se connecter à un réseau sans fil

1. Dans la liste des applications, appuyez sur Réglages [ ] pour accéder à la configuration de l’appareil.

2. Appuyez sur la touche Wi-Fi [Wi-Fi].

3. Activez le Wi-Fi en appuyant sur la touche [ ] en haut à droite.

4. Choisissez un réseau sans fil et entrez le mot de passe si nécessaire.

Se déconnecter d’un réseau sans fil

1. Dans la liste des applications, appuyez sur [ ] Réglages pour accéder à la configuration de l’appareil.

2. Appuyez sur la touche Wi-Fi [Wi-Fi].

3. Pour désactiver le Wi-Fi appuyez sur la touche [ ] en haut à droite.

Voir les détails techniques d’un réseau sans fil.

1. Dans la liste des applications, appuyez sur la touche [ ] Réglages pour accéder à la configuration de l’appareil.

2. Appuyez sur la touche Wi-Fi [Wi-Fi].

3. Appuyez sur le réseau sans fil actif pour voir les détails tels que la vitesse de connexion, la force du signal et plus encore.

FR

PT

INTRODUÇÃO À UTILIZAÇÃO DO SEU TELEMÓVEL

Conheça a localização das funcionalidades do seu telemóvel, botões, ecrã e ícones.

v.2017.02.07

Desempacotar

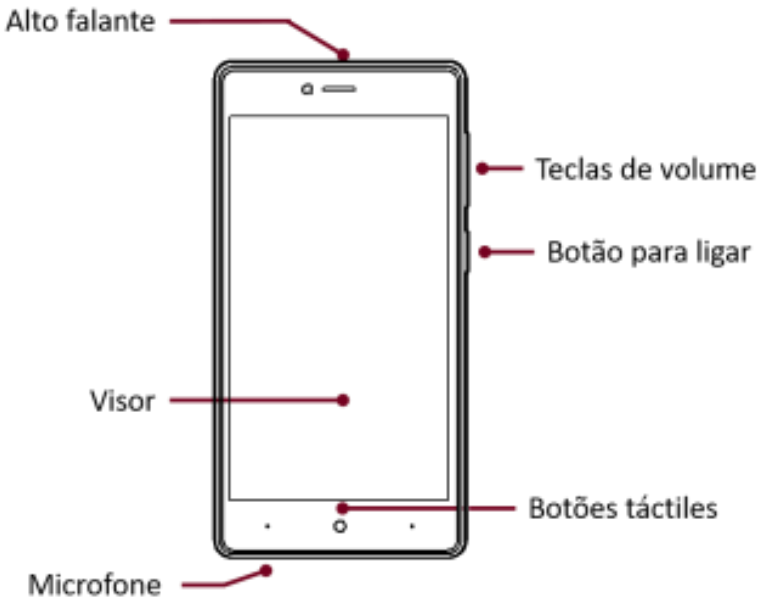
Verifique que a embalagem do produto contém os seguintes elementos:

- **Telemóvel**
- **Bateria**
- **Adaptador de viagem (carregador)**
- **Cabo USB**
- **Auriculares**
- **Manual de utilizador**
- **Guia de Início Rápido**

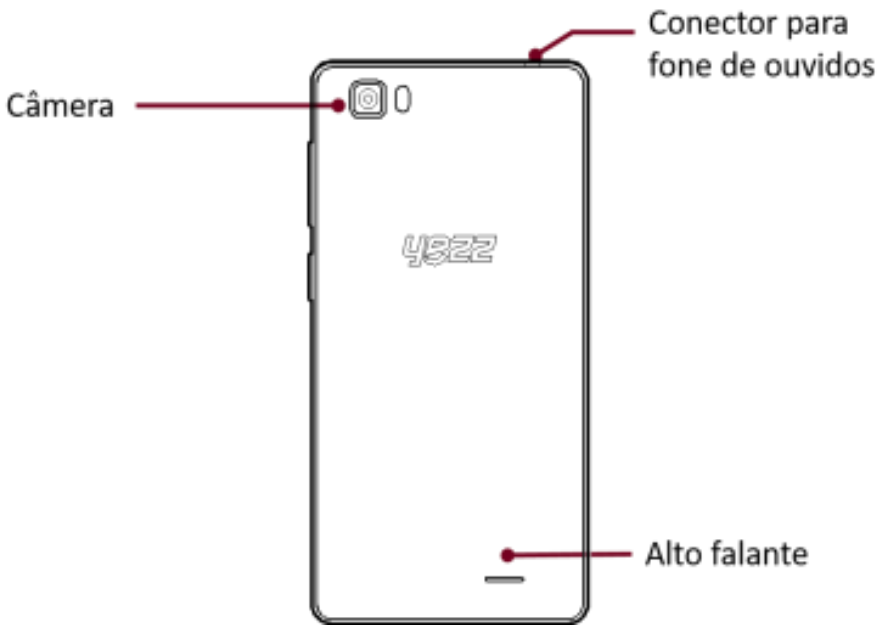
Os acessórios fornecidos funcionam melhor se utilizados com o seu telefone.

Aparência do telefone

Na parte da frente do seu telefone, poderá observar os seguintes elementos:



Na parte de trás do seu telefone, poderá observar os seguintes elementos:



PT

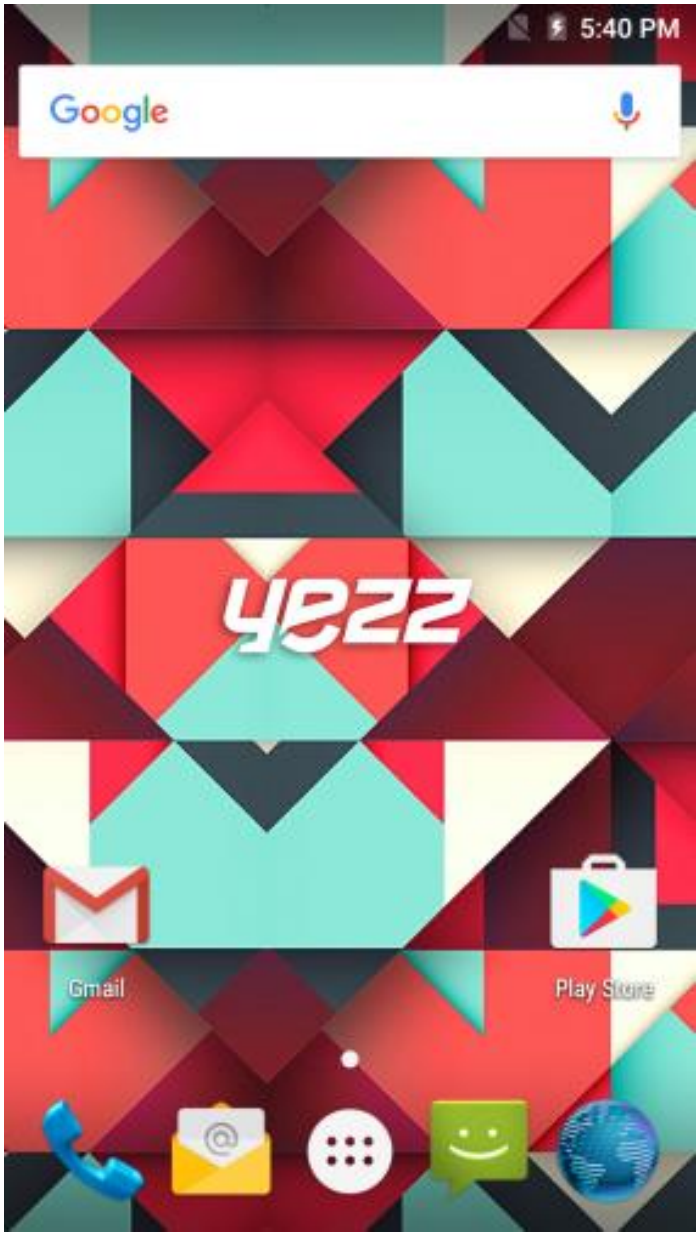
Teclas

A tabela seguinte contém uma descrição sumária das teclas do telefone:

Tecla	Função
Botão para ligar	Permite ligar e desligar o dispositivo e bloquear o ecrã.
Volume	Permite ajustar o volume das chamadas e avisos. Também permite ajustar o volume da reprodução de conteúdo multimédia.
Para trás	Permite voltar ao menu anterior ou ecrã. Também permite fechar algumas aplicações.
Home	Conduz directamente ao ecrã principal, deixando as aplicações abertas.
Menu	Permite aceder à lista das funções referentes à aplicação ou ecrã onde se encontrar.

Ecrã

O ecrã do seu telemóvel tem a seguinte aparência:



PT

Ícones

Conheça os ícones que são mostrados no topo do ecrã, e que indicam o estado do seu telefone:

	Força do sinal		Ligação sem fios/WiFi
	Ligado por GPRS		Ligado por EDGE
	Ligado por 3G		Ligado por HSPA
	Bluetooth Ligado		Nova mensagem
	Ligado por USB		Novo email
	Nível de carga de bateria		Alarme activo
	Perfil de vibração		Perfil silencioso
	Indicador de roaming		Auriculares ligados

PREPARAR O SEU TELEMÓVEL

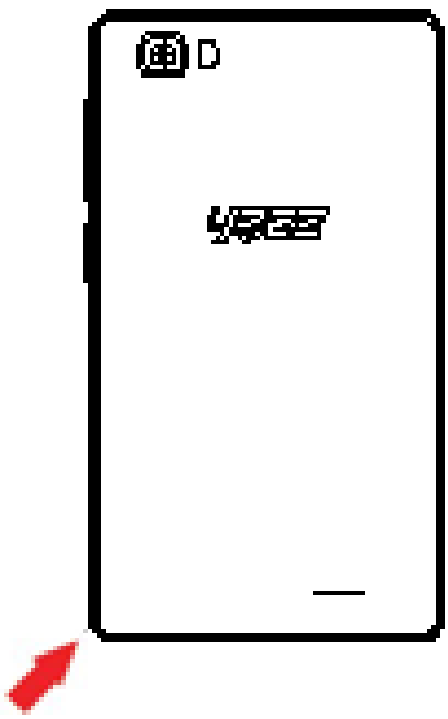
Comece por preparar o seu telemóvel para a primeira utilização.

Instale o cartão SIM

Quando obtém um serviço de comunicações móveis, recebe um cartão *Subscriber Identity Module* (SIM), acompanhado de informações como o número de identificação pessoal (*PIN - personal identification number*) e serviços opcionais.

Para instalar o cartão SIM.

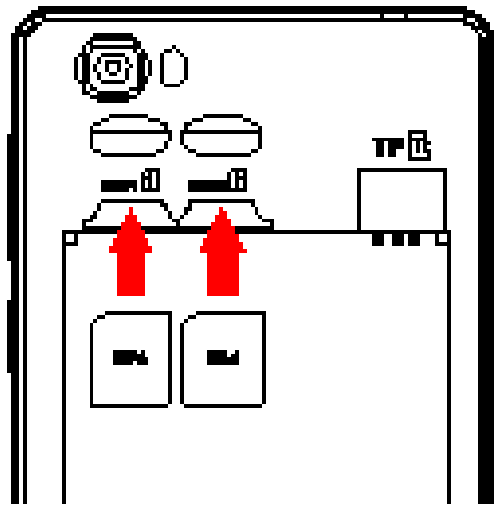
1. Retire a tampa da bateria.



PT

2. Insira o cartão SIM.

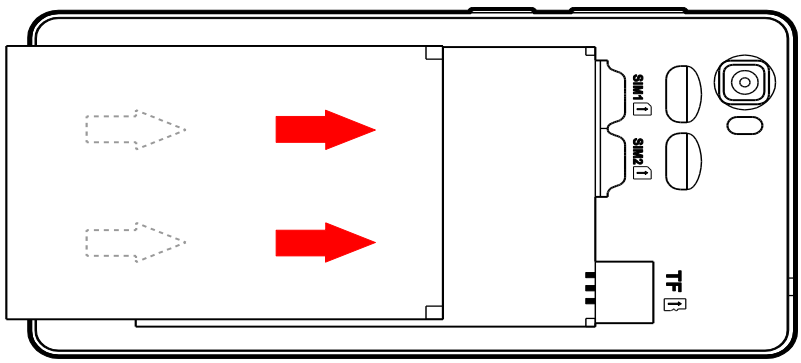
O seu telefone tem 2 entradas para cartões SIM que permitem a utilização de 2 cartões SIM e troca entre ambos.



- Coloque o cartão SIM, com os contactos dourados voltados para baixo, no telefone.

- Sem ter o cartão SIM inserido, pode utilizar os serviços do seu telefone que não dependem de rede bem como alguns menus.

3. Insira a bateria



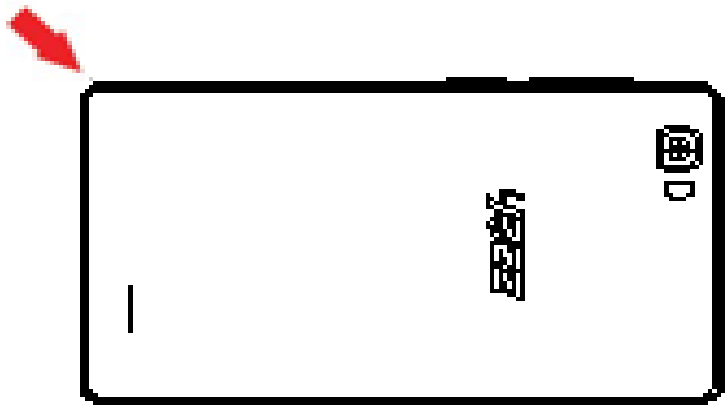
4. Recoloque a tampa da bateria.

Insira um cartão de memória (opcional)

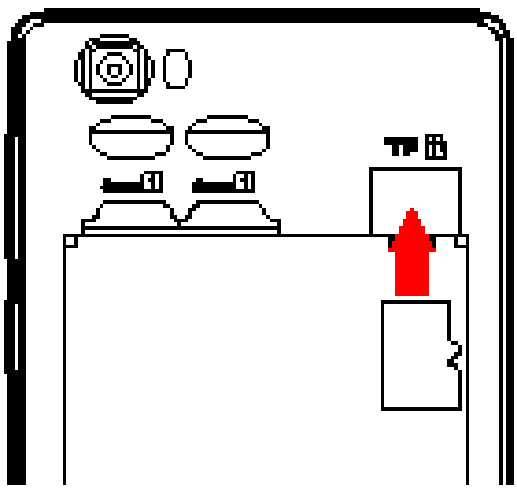
Para armazenar ficheiros multimédia adicionais, deve inserir um cartão de memória.

- Formatar o cartão de memória num PC pode provocar incompatibilidade do cartão com o seu telefone. Formate o cartão de memória no telefone.

1. Retire a tampa da bateria.



2. Insira um cartão de memória na ranhura, com o lado da etiqueta identificativa voltado para cima.



PT

UTILIZAR AS FUNÇÕES PRINCIPAIS

Aprenda a realizar as operações básicas do seu telemóvel.

Ligar e desligar o seu telefone

Para ligar o seu telefone,

1. Pressione, durante algum tempo, a tecla de ligação.

2. Escreva o seu número PIN e carregue em OK (se necessário).

Para desligar o seu telefone, repita o procedimento 1 indicado em cima.

Aceder aos menus e aplicações

Para aceder aos menus e aplicações,

1. No ecrã principal, *home*, pressione o botão [ ] do ecrã para aparecer a lista das Aplicações Instaladas no seu telefone.

2. Deslize o seu dedo para a direita ou esquerda para aceder às outras páginas das aplicações.

3. Toque em qualquer ícone para entrar na aplicação.

4. Para sair da aplicação pressione Para Trás ou *Home* ao fundo do ecrã.

Usar as funcionalidades básicas de chamadas

Saiba como realizar ou atender chamadas nesta secção.

Realizar uma chamada:

1. No ecrã principal, *home*, ou no menu de aplicações, toque no ícone Telefone [ ].

2. Digite o código de área e o número de telefone.

3. Toque em [ ] para iniciar a chamada.

4. Para terminar a chamada, toque em [ ].

Para atender uma chamada:

1. Quando receber uma chamada, deslize o ícone Telefone para a direita, para a atender, ou para a esquerda, para a rejeitar [ ].

2. Para terminar a chamada, toque em [ ].

Enviar e ver mensagens

Nesta secção, saiba como enviar e receber:

- Mensagens de Texto (SMS).

- Mensagens Multimédia (MMS).

Etapas para enviar Mensagens de Texto e Multimédia:

PT

1. Toque em [ ] Mensagens na lista de aplicações, depois, em [ ] no canto inferior esquerdo.

2. Escreva o número do telefone ou nome do contacto no campo ou toque em [ ] para aceder a Contactos.

3. Digite a mensagem.

Para enviar como mensagem de texto, verifique o ponto 5.
Para anexar um objecto multimédia (som, imagem, etc.) continue para a etapa 4.

4. Toque em [ ] no canto superior direito, seleccione o tipo de anexo e escolha o item a anexar.

5. Toque em [ ] para enviar a mensagem.

Adicionar contactos

Adquira a informação básica sobre como utilizar a lista telefónica.

Adicione um novo contacto:

1. Na lista de aplicações, toque em Contactos, a seguir toque em [ ], no canto inferior direito, para adicionar um novo contacto.

2. Complete com a informação do contacto (Nome, Último nome e Número de telefone). Pode adicionar mais campos, como *email*, endereço, etc.
3. Toque em [ ], no topo do ecrã, para guardar.

Procurar um contacto

1. Na lista de aplicações, toque em [ ], Contactos.

2. Deslize o seu dedo do fundo para o topo do ecrã, para percorrer a lista, ou toque o botão de Procura [ ] e insira as primeiras letras do nome ou último nome.

3. Para ver os detalhes do contacto, toque no nome ou na imagem do contacto.

Se pretende telefonar para um contacto, toque no número de telefone.

Ouvir música

Saiba como ouvir música através do leitor de música ou da rádio FM.

Ouvir rádio FM:

1. Ligue os auriculares ao seu telefone.

2. Na lista de aplicações toque em [ ], Rádio FM.

3. Utilize a barra de ferramentas em baixo para mudar de estação.

Ouvir ficheiros de música:

Primeiro, copie os ficheiros de música para a memória interna do seu telefone ou para um cartão MicroSD.

1. Na lista de aplicações, toque em [ ], Música.

PT

2. Selecione uma ordem no topo do ecrã e toque na canção que pretende ouvir.

3. Pode fazer Pausa, Repetir, ou mudar uma canção utilizando a barra de ferramentas em baixo.

Navegar na *Web*

Saiba como aceder aos seus sítios da *Web* favoritos.

1. Na lista de aplicações, toque em [ ], Navegador

2. Toque na barra de endereços e escreva o endereço do sítio da *Web* a que deseja aceder e toque em Ir.

USAR A CÂMARA

Adquira as noções básicas sobre tirar e ver fotografias.

Tirar fotografias

1. Na lista de aplicações, toque em [ ], Câmara.

2. Ajuste a lente no que vai ser fotografado e faça as adaptações que deseja, tocando no botão das configurações [ ].

3. Toque no botão de captura [ ], no ecrã, para tirar a fotografia. Ela será guardada automaticamente.

Ver as fotos tiradas

Na lista de aplicações, toque em [ ], Galeria, e selecione a pasta Câmera [ ] para aceder e visualizar todas as fotografias tiradas pelo seu telefone.

PT

LIGAR-SE À INTERNET

Conheça as noções básicas para configurar o seu telefone e ligar-se à Internet.

Adicionar uma nova ligação

1. Na lista de aplicações, toque em [ ], Definições, para aceder à configuração do dispositivo.

2. Toque na opção “Mais…”, de seguida em Redes móveis, e toque em Pontos de acesso (APN). Agora, selecione o Cartão SIM que deseja configurar.

3. Toque na tecla Menu e selecione Novo APN. Seguidamente, introduza os parâmetros indicados pelo seu fornecedor de Internet.

Os parâmetros principais são:

- Nome
- APN
- Nome de utilizador
- Palavra-passe

Alguns fornecedores utilizam Servidores Proxy. Consulte o seu fornecedor para configurar informações adicionais.

4. Quando concluir a introdução dos parâmetros necessários, toque em Menu e, depois, em Guardar.

Se tem várias Configurações APN para um mesmo cartão SIM, escolha qual deles deseja utilizar, tocando no botão Rádio [ ] ao lado direito do nome.

Para adicionar outra ligação, repita as etapas a partir do ponto 3.

Alternar entre fornecedores (cartões SIM)

Se utilize mais que um cartão SIM e deseja trocar de um para o outro, siga as seguintes etapas:

1. Na lista de aplicações, toque em [ ], Definições, para aceder à configuração do dispositivo.

2. Toque em Gestão de SIM [ ].

3. Selecione a opção Conexão de dados e selecione o Cartão SIM que quer usar.

PT

UTILIZAR O BLUETOOTH

Conheça as capacidades do seu telefone para se ligar a outros dispositivos sem fios para efeitos de troca de dados.

Ativar a característica sem fios Bluetooth

1. Na lista de aplicações, toque em [ ], Definições, para aceder à configuração do dispositivo.

2. Toque na opção Bluetooth [Bluetooth].

3. Ligue o Bluetooth, tocando no botão [ ], no canto superior direito.

Encontre e ligue-se a outro dispositivo com Bluetooth ativo

1. Quando ativa o Bluetooth, serão listados todos os dispositivos disponíveis próximos de si.

2. Toque no dispositivo com o qual quer ligar o seu telefone.

3. Insira o PIN da característica sem fios Bluetooth, ou o PIN do outro dispositivo Bluetooth, caso o tenha, e pressione OK.

Quando no outro dispositivo for inserido o mesmo código, ou for aceite a ligação, esta ficará estabelecida.

Enviar imagens através de Bluetooth

1. Abra a Galeria [ ].

2. Escolha a imagem, prima Partilhar [ ], no canto superior direito do ecrã, e selecione Bluetooth [Bluetooth].

3. Toque no dispositivo para onde deseja enviar a imagem. Aceitar o ficheiro no receptor.

Receber imagens através de Bluetooth

1. Ative o Bluetooth em Definições de Sistema.

2. Insira o PIN Bluetooth ou aceite-o (caso seja necessário).

3. Aceite o ficheiro a receber, se deseja receber dados do outro dispositivo.

Quando a transferência terminar, poderá ver a fotografia através da Aplicação Galeria [ ].

PT

UTILIZAR Wi-Fi

Aprenda a utilizar as capacidades de ligação sem fios para conectar-se a qualquer rede local sem fios compatível.

Ligar-se a uma rede sem fios

1. Na lista de aplicações, toque em [ ], Definições, para aceder à configuração do dispositivo.

2. Toque na opção Wi-Fi [Wi-Fi].

3. Para ativar a função Wi-Fi, toque no botão Ligado [ ], no canto superior direito.

4. Selecione uma rede sem fios e insira a senha de segurança, caso seja necessário.

Desligar-se de uma rede sem fios

1. Na lista de aplicações, toque em [ ], Definições, para aceder à configuração do dispositivo.

2. Toque na opção Wi-Fi [Wi-Fi].

3. Para desligar a função Wi-Fi toque no botão [ ], no canto superior direito.

Consultar os detalhes técnicos de uma rede sem fios

1. Na lista de aplicações, toque em [ ], Definições, para aceder à configuração do dispositivo.

2. Toque na opção Wi-Fi [Wi-Fi].

3. Toque na rede sem fios ativa para ver detalhes como a Velocidade de Ligação, Força do Sinal, entre outros.

PT

ES

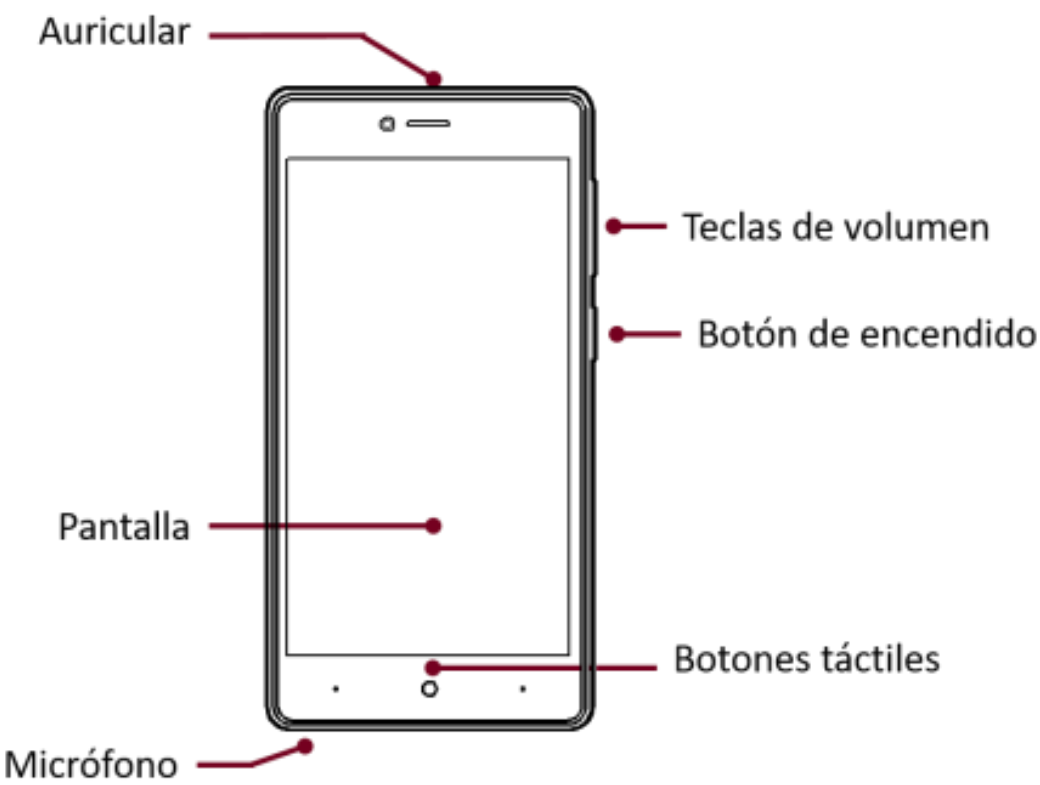
PRESENTACIÓN DEL TELÉFONO MÓVIL

Aprenda sobre el diseño de su teléfono, teclas, pantalla e íconos.

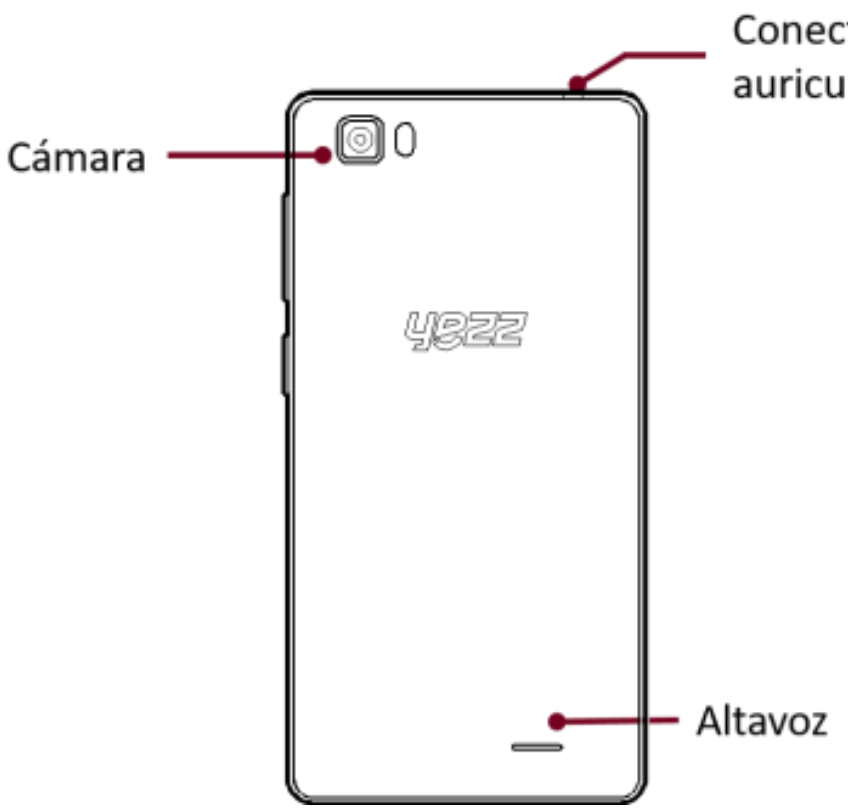
v.2017.02.07

Diseño del teléfono

Desde la vista frontal de su teléfono podrá observar los siguientes elementos:



En la parte trasera del su teléfono podrá observar los siguientes elementos:



ES

Teclas

La siguiente tabla le ofrece una descripción breve de la función de cada tecla del teléfono:

Tecla	Función
Encendido	Permite encender o apagar el teléfono. Además, le permitirá bloquear la pantalla.
Volumen	Le permite ajustar el volumen de repique y notificaciones. Además, le permite ajustar el volumen del contenido multimedia en reproducción.
Atrás	Le permite volver al menú o pantalla anterior. Además, le permitirá cerrar algunas aplicaciones.
Inicio	Lo lleva directamente a la pantalla de espera, saliendo de cualquier aplicación.
Menú	Le permite acceder al menú de funciones de la aplicación o pantalla en la que se encuentre.

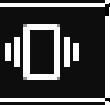
Pantalla

La pantalla de su teléfono móvil está diseñada de la siguiente forma:

ES

Iconos

Conozca los íconos que se mostrarán en la parte superior de la pantalla, indicando el estado del teléfono:

	Fuerza de la señal		Conexión red Wi-Fi
	Bluetooth encendido		EDGE conectado
	USB conectado		HSPA conectado
	Indicador de batería		Nuevo Mensaje
	Modo vibración		Nuevo email
	Indicador de itinerancia		Alarma configurada
	Auricular conectado		Perfil silencioso

PREPARANDO SU TELÉFONO MÓVIL

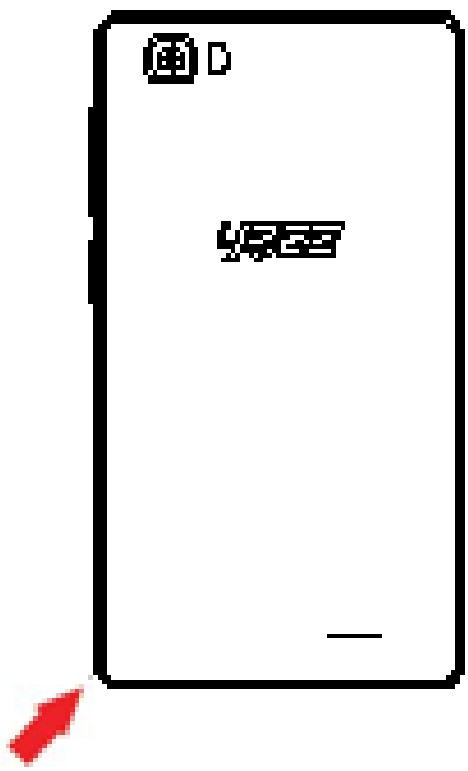
Comience la preparación de su teléfono móvil para utilizarlo por primera vez.

Instalar la tarjeta SIM

Cuando usted contrata un servicio celular, usted recibirá un Módulo de Identificación del Suscriptor o Tarjeta SIM, que contiene los datos de su suscripción como su Número de Identificación Personal (PIN) y servicios opcionales.

Para instalar la tarjeta SIM.

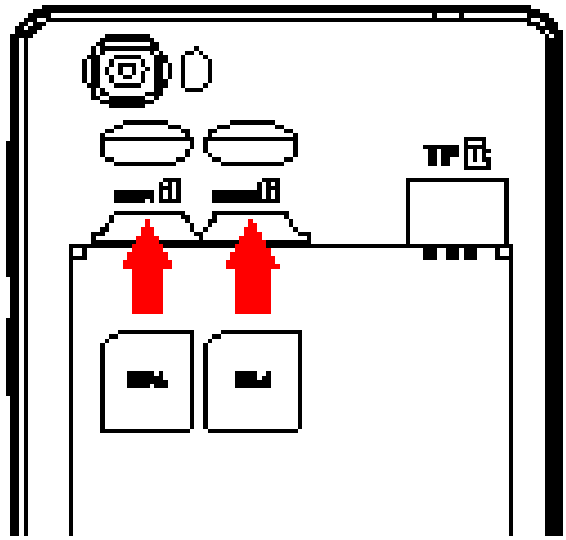
1. Remueva la cubierta trasera.



ES

2. Inserte la tarjeta SIM.

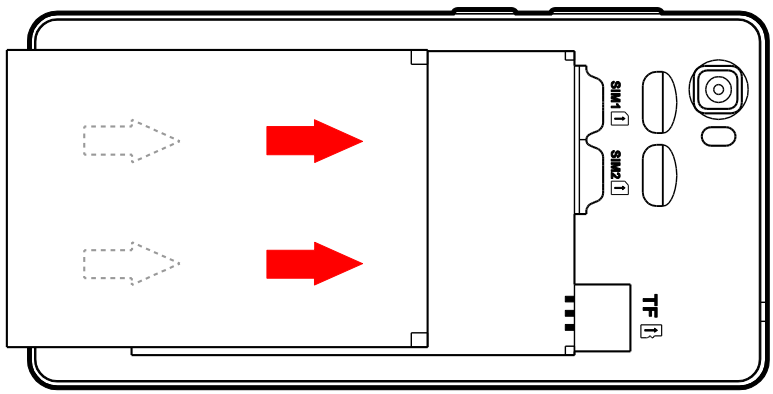
Su teléfono tiene dos espacios que le permiten utilizar dos tarjetas SIM e intercambiar entre ellas.



- Coloque la tarjeta SIM en el teléfono con los contactos dorados hacia abajo.

- Sin insertar una tarjeta SIM, usted puede utilizar las opciones de su teléfono que no dependan de una operadora, así como también algunos menús.

3. Inserte la batería.



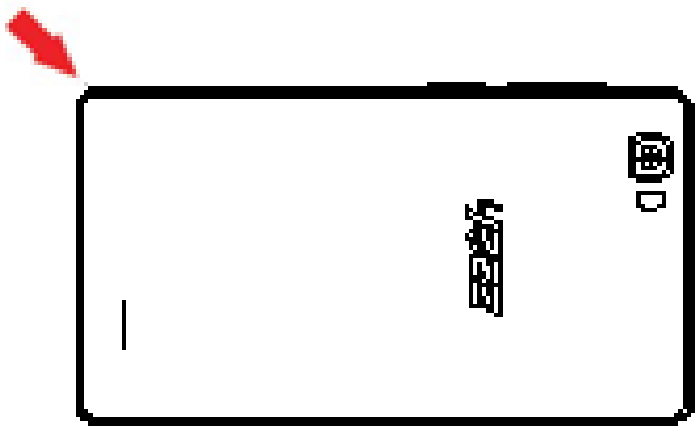
4. Coloque la cubierta trasera.

Insertar una tarjeta de memoria (opcional)

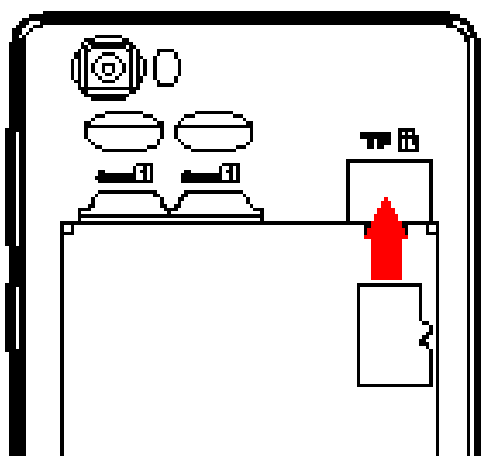
Para almacenar archivos multimedia adicionales, usted debe insertar una tarjeta de memoria.

- Formatear la tarjeta de memoria en una computadora puede causar incompatibilidad con su teléfono. Formatee la tarjeta de memoria preferiblemente en el teléfono.

1. Remueva la cubierta trasera.



2. Inserte la tarjeta de memoria con los contactos dorados hacia abajo.



ES

USANDO LAS FUNCIONES BASICAS

Aprenda como realizar las operaciones básicas de su teléfono móvil.

Encender y apagar su teléfono

Para encender su teléfono,

1. Presione y mantenga la tecla de encendido.

2. Introduzca su PIN y presione OK (si es necesario).

Para apagar su teléfono, repita el paso 1 señalado arriba.

Acceder al menú y aplicaciones

Para acceder al Menú y las aplicaciones de su teléfono,

1. En el modo de espera, toque el botón en la pantalla para acceder a la lista de aplicaciones instaladas en su teléfono.

2. Deslice sus dedos hacia la derecha o izquierda para acceder a otras páginas de aplicaciones.

3. Para abrir una aplicación, toque el icono en la lista.

4. Para salir de la aplicación presione la tecla Atrás o la tecla Inicio en la parte inferior de la pantalla.

Uso de las funciones básicas de llamada

Aprenda como hacer o responder llamadas en esta sección.

Realizar una llamada:

1. En el modo de espera o dentro del menú, toque el icono Teléfono.

2. Introduzca el código de área y el número telefónico a marcar.

3. Toque para marcar el número.

4. Para finalizar una llamada, presione .

Responder una llamada:

1. Cuando entre una llamada, deslice el icono del teléfono a la derecha para aceptar la llamada o la izquierda para rechazarla .

2. Para finalizar la llamada, presione .

Enviar y leer los mensajes

En esta sección, aprenda como enviar y leer:

- Mensajes de texto (SMS).

- Mensajes multimedia (MMS).

Para enviar un mensaje de texto o multimedia:

1. En la lista de aplicaciones, toque Mensajes y luego toque el botón .

ES

2. Ingrese el número o nombre del destinatario en el campo o toque el botón para acceder a la libreta de contactos.

3. Introduzca el texto de su mensaje.

Para enviar mensajes de texto, vaya al paso 5.

Para adjuntar un objeto multimedia (sonido, imagen, etc.) continúe al paso 4.

4. Toque el botón en la esquina superior derecha, toque el tipo de adjunto y luego seleccione el ítem.

5. Toque el botón para enviar el mensaje.

Agregar contactos

Aprenda los detalles básicos de cómo agregar y buscar un contacto.

Agregar un nuevo contacto:

1. En la lista de aplicaciones toque Contactos y luego toque el botón en la esquina inferior derecha para agregar un contacto.

2. Introduzca la información de contacto como Nombre, Apellido y número de teléfono. Puede agregar datos adicionales como email, dirección, etc.

3. Toque el botón en la parte superior para guardar el contacto.

Buscan un contacto

1. En la lista de aplicaciones toque Contactos.

2. Deslice su dedo desde abajo hacia arriba para desplazarse por la lista o toque el botón de búsqueda e introduzca las primeras letras del nombre o apellido.

3. Para ver los detalles del contacto toque sobre el nombre o sobre la foto.

Si desea llamar al contacto, toque sobre el número de teléfono.

Escuchar música

Aprenda como escuchar música utilizando el reproductor multimedia o la Radio FM.

ES

Escuchar Radio FM:

1. Conecte los auriculares en el conector del teléfono.

2. En la lista de aplicaciones toque Transmisión FM.

3. Utilice las teclas de la barra inferior para cambiar las estaciones.

Escuchar archivos de música:

Luego de transferir los archivos de música a la memoria de su teléfono o tarjeta de memoria,

1. En la lista de aplicaciones toque Música.

2. Seleccione un orden en la parte superior y toque la canción que

desee para comenzar su reproducción.

3. Puede detener, repetir o cambiar de canción utilizando los botones de la barra inferior.

Navegar en Internet

Aprenda como acceder a sus páginas web favoritas.

1. En la lista de aplicaciones seleccione Navegador.

2. Toque el campo de dirección e introduzca la dirección de la página web que desee visitar.

USO DE LA CÁMARA

Aprenda como usar la cámara para tomar fotos y ver las mismas.

Tomar fotos

1. En la lista de aplicaciones, seleccione Cámara.

2. Apunte el lente al objetivo de la foto y haga los ajustes que desee tocando el botón de ajustes .

3. Toque el botón de disparo en la pantalla para capturar la imagen. La foto se guardará de forma automática.

ES

Ver las fotos tomadas

En la lista de aplicaciones toque Galería y luego seleccione la carpeta Cámara para acceder y visualizar las fotos tomadas con su teléfono.

CONECTANDO A INTERNET

Aprenda sobre el diseño de su teléfono, teclas, pantalla e íconos.

Agregar una nueva conexión

1. En la lista de aplicaciones toque Ajustes para acceder a la configuración del equipo.

2. Toque en la opción Más…, luego Redes móviles y finalmente APN, ahora seleccione la tarjeta SIM a la que desea configurarle la cuenta de datos.

3. Toque la tecla Menú y seleccione Nuevo APN e introduzca los parámetros de acuerdo a su operadora.

Los parámetros básicos son:

- Nombre
- APN
- Nombre de usuario
- Contraseña

Algunas operadoras utilizan servidores Proxy. Refiérase a la configuración de su operadora para más información.

4. Una vez ingresados los parámetros necesarios, toque la tecla Menú y seleccione Guardar.

Si posee múltiples configuraciones para este SIM, puede activar la que desee utilizar tocando la marca de selección a la derecha

del nombre.

Para agregar otra conexión, repita los pasos desde el número 3.

Cambiar entre operadoras
(Tarjetas SIM)

Si usted utiliza múltiples tarjetas SIM y desea cambiar a otra, siga estos pasos:

1. En la lista de aplicaciones toque Ajustes para acceder a la configuración del equipo.

2. Toque la opción .

3. Ingrese en la opción Conexión de datos y seleccione la tarjeta SIM que desea utilizar para conectar a Internet.

ES

USO DE LA RED INALÁMBRICA

Aprenda a utilizar las capacidades inalámbricas del teléfono para conectarse a cualquier red de área local inalámbrica compatible.

Conectar a una red inalámbrica

1. En la lista de aplicaciones toque Ajustes para acceder a la configuración del equipo.

2. Toque la opción Wi-Fi Wi-Fi .

3. Para encender el Wi-Fi toque el botón de encendido en la esquina superior derecha.

4. Seleccione la red inalámbrica de su preferencia e introduzca la contraseña de seguridad si ésta lo requiere.

Desconectar de una red inalámbrica

1. En la lista de aplicaciones toque Ajustes para acceder a la configuración del equipo.

2. Toque la opción Wi-Fi Wi-Fi .

3. Para desactivar el Wi-Fi toque el botón de encendido en la esquina superior derecha.

Visualizar los detalles técnicos de una red inalámbrica

1. En la lista de aplicaciones toque Ajustes para acceder a la configuración del equipo.

2. Toque la opción Wi-Fi .

3. Toque la red inalámbrica a la que está conectado para visualizar información como velocidad, nivel de señal y más.

ES